

**BUDGET ÉGOUTS ALFRED ET PLANTAGENET - 2012 - BUDGET FOR SEWER OPERATIONS**

	ALFRED	PLANTAGENET	WENDOVER	
<b>Dépenses d'opérations</b>				<b>Operational expenses</b>
Contrat OCWA	\$43,972.00	\$60,755.00	\$138,003.00	OCWA operating charges
Matériaux, fournitures, utilités, loyer et frais financiers	\$91,300.00	\$146,500.00	\$132,937.00	Materials, supplies, services, rents, and financial expenses
Remboursement de la dette	\$0.00	\$26,616.00	\$189,627.00	Loan repayments
Transfert Fonds de réserve	\$71,225.00	\$0.00	\$162,035.00	Transfer to reserve fund
Dépenses de nature capitale	\$0.00	\$0.00	\$0.00	Capital expenses
<b>Total</b>	<u>\$206,497.00</u>	<u>\$233,871.00</u>	<u>\$622,602.00</u>	<b>Total</b>
 <b>Revenus</b>				 <b>Revenues</b>
Perte d'escomptes	\$0.00	\$0.00	-\$5,000.00	Loss of discounts
Redevances	\$0.00	-\$14,530.00	-\$133,955.00	Charges
Autres revenus	-\$8,169.00	-\$100.00	-\$3,500.00	Other revenues
Emprunts			\$0.00	Loans
Transfert fonds réserve ou réserve	\$0.00	-\$44,808.00	-\$189,627.00	Transfer from reserve or reserve fund
	<u>-\$8,169.00</u>	<u>-\$59,438.00</u>	<u>-\$332,082.00</u>	
Déficit (surplus) année précédente	-\$11,728.00	-\$16,848.00	\$0.00	Deficit (surplus) prior year
Montant à percevoir des usagers	<u>-\$186,600.00</u>	<u>-\$157,585.00</u>	<u>-\$290,520.00</u>	Amount to collect from users
 # d'unités commerciales et résidentielles	620	466	540	 # of units, commercial & residential
60 unités commerciales @ 775. \$ (moyenne)	46,551.00 \$			60 commercial units averaging \$ 775.
567 unités résidentielles @ 247.00 \$	140,049.00 \$			567 residentials at \$ 247.00
basé sur une consommation de 240 m3 par année (moyenne pour une famille de 4) le taux par année est de 353,60\$ pour les égouts		taux fixe 140 \$ + taux par mètre cube 0,89 \$ flat fee \$140+ rate per cubic metre 0,89 \$		based on an annual consumption of 240 cubic metres for a family of 4 , sewer cost will be \$ 342.40
taux par unité résidentielle et commerciale			538 \$	rate per residential and commercial unit
	Augmentation 3% du taux fixe - Increase 3% of flat rate	Augmentation 3% du taux fixe et du taux m3 - Increase of 3% of flat rate and cubic metre	Augmentation 3% du taux fixe - Increase of 3% of flat rate	

**BUDGET AQUEDUC ALFRED ET PLANTAGENET - 2012 - BUDGET FOR WATERWORKS**

	ALFRED/LEFAIVRE	PLANTAGENET	WENDOVER	
<b>Dépenses d'opérations</b>				<b>Operational expenses</b>
Contrat OCWA (Opération usine)	\$312 914,00	\$132 813,00	\$159 694,00	OCWA (plant operating charges)
Contrat OCWA (Distribution et lecture)	\$54 423,00	\$56 399,00	\$0,00	OCWA (water distribution costs & meters)
rémunération membres du comité	\$1 000,00	\$0,00	\$0,00	Committee members' remuneration
Matériaux, fournitures, utilités, loyer et frais financiers	\$270 827,00	\$58 080,00	\$108 031,00	Materials, supplies, services, rents, and financial expenses
Transfert Fonds de réserve	\$0,00		\$86 348,00	Transfer to reserve fund
Remboursement dette	\$0,00	\$27 923,00	\$106 635,00	Debt reimbursement
Dépenses de nature capitale	\$384 849,00	\$161 389,00	\$7 500,00	Capital expenses
<b>Total</b>	<u>\$1 024 013,00</u>	<u>\$436 604,00</u>	<u>\$468 208,00</u>	<b>Total</b>
<b>Revenus</b>				<b>Revenues</b>
Octroi - OSWAP (capital)	-\$255 168,00	-\$106 927,00	\$0,00	Grant - OSWAP (capital)
Octroi - OSWAP	-\$8 334,00	-\$8 333,00	-\$8 333,00	Grant - OSWAP
Perte d'escomptes	-\$6 000,00	-\$8 000,00	-\$5 800,00	Loss of discounts
Redevances	\$0,00	-\$18 018,00	-\$175 343,00	Charges
Revenus divers	-\$8 400,00	-\$850,00	-\$28 798,00	Misc revenues
Autres revenus (Nation & Plantagenet)	-\$255 737,00	-\$6 190,00	-\$2 625,00	Other revenues (Nation & Plantagenet)
Transfert de la réserve & fonds réserve	-\$121 903,00	-\$51 448,00	\$0,00	Transfer from reserve & reserve funds
	<u>-\$655 542,00</u>	<u>-\$199 766,00</u>	<u>-\$220 899,00</u>	
Déficit (surplus) année précédente	\$8 809,00	-\$1 438,00	\$4 495,00	Deficit (surplus) prior year
Montant à percevoir des usagers	<u>-\$377 280,00</u>	<u>-\$235 400,00</u>	<u>-\$251 804,00</u>	Amount to collect from users
# d'unités commerciales et résidentielles	1122	497	560	# units, commercial & residential

## Aqueduc d'Alfred/Lefaiivre Water

basé sur une consommation de 240 m3 par année (moyenne pour une famille de 4) le taux fixe de 170.\$ + 196,80\$ de consommation

taux fixe + 0,82 \$  
taux par mètre cube  
flat fee + \$0.82 rate  
per cubic metre



based on annual consumption of 240 cubic metres for a family of 4, water will be a fixed cost of \$ 170 + \$ 196.80 for water consumption

## Aqueduc Plantagenet Water

basé sur une consommation de 240 m3 par année (moyenne pour une famille de 4) le taux fixe de 85 \$ + 427,20\$ de consommation

taux fixe + 1,78  
taux par mètre cube  
flat fee + 1.78 rate  
per cubic metre



based on annual consumption of 240 cubic metres for a family of 4, water will be a fixed cost of \$ 85 + \$ 427.20 for water consumption

## Aqueduc Wendover Water

basé sur une consommation de 240 m3 par année (moyenne pour une famille de 4) le taux fixe de 200 \$ + 360\$ de consommation

206 369

taux fixe + 1,54  
taux par mètre cube  
flat fee + 1.54 rate  
per cubic metre



based on annual consumption of 240 cubic metres for a family of 4, water will be a fixed cost of \$ 206. + \$369.60 for water consumption

Augmentation de 3% du taux fixe + 0,02 du m3 Increase in flat fee of 3% + 0.02c per cubic meter	Augmentation de 3 % du taux fixe + 0,05 du m3 Increase in flat fee of 3% + 0.05c per cubic meter	Augmentation de 3 % du taux fixe + 0,04 du m3 Increase in flat fee of 3% + 0.04c per cubic meter
--	---	---